



# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Las operaciones de Marruecos

### La situación en Melilla

Partes oficiales.-Relatos emocionantes.-Actos de heroísmo y abnegación.-Los mártires de Annal, Afrau y Sidi-Drís. - La columna Davalillos. - Intervención de los aeroplanos. - Organización del ejército de operaciones.-Lo que se propone Berenguer

Barcelona 1.º a las 23.30.

#### Comunicados oficiales

Madrid.—De Melilla se han facilitado en el ministerio de la Guerra los siguientes telegramas oficiales de ayer.

«A las dos el alto comisario dice que del campo no hay nada nuevo.

Una batería, colocada ayer en el Atalaya, bombardeó numerosos enemigos que se hallan en Nador.

Llegaron los generales Cavalcañi y Neila.

Con Monte Arruit no pudo comunicarse anoche.

Esta mañana aeroplanos arrojaron en los puestos algunas provisiones.

Mañana se esperan otros tres aparatos Harviliand, de Tetuán, con los cuales se podrá intensificar el aprovisionamiento.»

«9 noche.—El general Cavalcañi se ha encargado de la Comandancia general.

Esta mañana un aeroplano llevó un pequeño convoy a las posiciones de Zeluán y Monte Arruit.

De Nador sin noticias.

El general Navarro, desde Monte Arruit, nos dice que al mediodía, el enemigo le hizo 48 disparos de cañón a 2.000 metros de distancia, causando bajas a tropas de la posición y ganados.

Las noticias del campo son que sigue el desconcierto en las columnas, habiéndose formado solamente dos grupos de resistencia, uno en Nador y otro en Beni Bugafar.

La harca rifeña continúa en Annual.

#### La columna Davalillos

Melilla 1.º.—Procedente de Madrid y Granada llegaron dos aeroplanos pilotados por los oficiales aviadores Manzanque y Moreno Avella, que traían como observadores a los señores Carrizo y Vada.

Después de efectuar algunas vueltas sobre la ciudad, evolucionaron por encima del campo exterior, descubriendo que la columna del general Navarro se halla fortificada en Monte Arruit.

La columna la componen unos 600 hombres.

También observaron que estaba ardiendo Tistúta y Batel.

Los aparatos regresaron a mediodía a la plaza. Aterrizaron casi en las proximidades del Hipódromo y en Rostrogerdo.

#### El heroísmo de las tropas

Madrid 31.—Se reciben, por conducto oficial, noticias complementarias de lo sucedido durante los días de lucha y la evacuación de las posiciones de Annual y Afrau.

Se habían agotado los víveres y el agua en ambas posiciones. La situación no podía ser más angustiosa.

Un moro amigo logró penetrar en la posición de Sidi Drís y llevó agua y algunas provisiones.

De momento aplacaron la angustiosa necesidad. El moro desapareció y el día 22 volvieron los defensores de la posición a sentir los espantosos efectos del hambre y de la sed.

El moro no regresó. Sin duda le habían cortado el camino por el que intentaría llegar a la posición.

Aquel día arreció la harca enemiga en sus ataques.

El número de cabileños que atacaron Annual era de 4.000. Era que el movimiento de rebelión se había corrido a los cabiles recientemente sometidos a nuestras tropas.

El fuego llegó a ser espantoso, a tener la máxima intensidad posible.

Los combatientes españoles desfallecían porque durante cinco días no tuvieron agua ni alimentos.

Algunos soldados, en estado de locura, procuraban por todos los medios apagar la sed.

El día 28 se intentó llegar hasta la playa, puestos de acuerdo los jefes de Sidi Drís y los de los barcos de guerra.

Descientos hombres intentaron la retirada y casi todos ellos perecieron. Apenas se salvaron unos cuantos.

Se desangraron en el mar los cabos de Ceriñola, Indalecio Sánchez y Juan González y los soldados Sabino Pérez, Pedro Morón y Antonio Marchal.

Visió el fracaso de la primera salida, se decidió continuar defendiendo la posición. Quedaban en ella unos 300 hombres.

Al recibir la orden del alto comisario, de que se replegasen o, en otro caso, se les relevaba de defender aquel puesto, cumplidos los deberes militares hasta llegar al heroísmo, se accedió a la capitulación.

Los moros no atendieron a forma alguna, sino que al entrar en la posición se abalanzaron hombres, mujeres y chicos sobre los fusiles de los soldados.

El comandante Velázquez recibió en la cara un balazo y le salió por la parte superior de la cabeza.

El teniente don José Aguilar cayó prisionero con su hermano, también oficial. Don Leopoldo Aznar, quedó muerto.

Aigo parecido sucedía al mismo tiempo en Afrau.

Estaban heridos el oficial don José Farada y cuatro de tropa.

El fuego arreció el día 26 y los moros intentaron el asalto, llegando hasta las alambradas desde las que arrojaron algunas granadas de mano.

Ya los defensores de la posición estaban extenuados por el hambre y la sed.

Los cadáveres descompuestos hacían insoportable la estancia en Afrau. Aquel día, a la vez que en Sidi Drís, se recibió la orden del repliegue.

Hechas señales a los barcos de guerra, se dispuso la retirada de los 150 hombres que quedaban de la guarnición.

Lo sucedido en la retirada fué espantoso.

Llegaron los que pudieron a la playa, luchando casi cuerpo a cuerpo. Allí cayó herido el cabo de Ceriñola Juan García, que se defendió valerosamente con su fusil.

El teniente Ruiz Casero fué perseguido por un jefe de cabila, al que mató de un certero disparo.

Por fin pudieron embarcar los que restaban de la heroica guarnición.

De 160 hombres se salvaron 60. En Afrau fueron bajas el teniente de artillería don Francisco García, un teniente médico y 18 de tropa.

También murieron el auxiliar de intendencia Antonio Escribano y el sargento Ramon Muro.

Es considerable el número de desaparecidos.

En Beni Bugafar quedaron prisioneros el médico don Manuel Peris, los tenientes don Ricardo Sanz y don Luis Sánchez Manzanera, con veinte soldados.

#### Parte oficial de ayer

Madrid.—Sigue igual la situación en el campo.

Ha llegado a Zeluán, aterrizando en el aerodromo de este nombre, un aeroplano que fué también a Monte Arruit, conduciendo pequeños convoyes de víveres y municiones y trayen

de la noticia de que en este último punto se ve la columna de la que no se han tenido noticias directas.

En las posiciones antiguas de Alhucemas, Peñón, Chafarinas y Cabo de Agua sin novedad.

De Zeluán y Arruit, sin noticias y las que recibo de Nador acusan en aquella guarnición mayor decaimiento.

El Alto Comisario ha recibido un telegrama de Monte Arruit en el que el general Navarro le comunica que el enemigo hostiliza la posición, preguntándose si con los aprovisionamientos que se le envíen por medio de aeroplanos podría prolongar la defensa.

#### Prisioneros

Melilla 31.—El comandante militar de Alhucemas comunica que ha recibido una carta del capitán del regimiento de Ceriñola don Ricardo Sánchez Cañaluce, manifestándole que se encuentra en poder de Abd el Krim, en unión de otros varios, bien atendido.

Se les ha enviado tabaco, papel, ropas y algunos víveres. Piden ropa blanca y calcetines.

En la misma situación están los capitanes don Luis Salto y don José del Rey; tenientes don Luis Casado Martín, don José Villegas y teniente médico don Antonio Vázquez, y el asistente de Cañaluce Gerardo Basadrén.

Se habla también de que se encuentra en poder de Abd el-Krim un comandante de Intendencia, que se supone sea don Juan Pedro Hernández, agregado al Cuartel general del general Silvestre.

Se dice que han resultado infructuosas las gestiones realizadas para recuperar el cadáver del infortunado comandante general de Melilla.

#### Organización y proyectos

En el último consejo de ministros dijo el de la Guerra:

El general Berenguer no emprenderá una acción de conjunto hasta tanto que no tenga los elementos indispensables para ello, pues es necesario dar a los moros la sensación de superioridad que les produzca efecto.

Con las fuerzas que van llegando y los generales, jefes y oficiales que se incorporan, se va organizando el ejército de operaciones; pero no entrará en acción hasta que el general en jefe no cuente con otros elementos, entre ellos mucho ganado, pues hay que tener en cuenta que en estos momentos un tropiezo sería fatal.

#### Palabras interesantes

Madrid.—Una alta personalidad, que visitó recientemente la zona de Melilla y lo vio todo, asegura que lo sucedido tenía que suceder.

Estaban todos cegados por el más engañoso optimismo.

De los 25.000 hombres que formaban la guarnición de la zona de Melilla, sólo había 2.000 que pudiesen combatir en un momento de sorpresa de los moros. Así, pues, resultaba que las primeras líneas de posiciones eran vulnerables y todas las principales posiciones estaban situadas en medio de cábilas que siempre podía esperarse que se sublevaran.

Incluso estaba en tales condiciones el Monte Arruit, al que los moros podían envolver en cuanto intentasen una sorpresa.

Desde Batel al mar, miles de cabileños estaban dispuestos a sublevarse y atacar en el momento más inoportuno.

En la Comandancia general de Melilla existía una engañosa seguridad.

Rota la primera línea, estando los moros entre nuestras posiciones y el mar, la situación se hizo trágica.

Las tropas españolas, separadas, disgregadas, en parte se defendieron como les fué posible, otras perecieron y en parte se refugiaron en la zona francesa. Aun hay algunos núcleos que combaten con desesperada energía.

#### Heroico comportamiento

Madrid.—Por noticias particulares llegadas de Melilla, se conoce la heroica conducta observada por el oficial de Telégrafos don Gregorio Mingot, que prestaba sus servicios en la estación civil de Nador.

Al recibirse en aquella plaza la orden para que salieran de ella todos los elementos civiles, el referido oficial se negó terminantemente a hacer

lo, manifestando que el honor de su patria y el del cuerpo a que pertenece, le imponían el deber de permanecer en su puesto, y dando pruebas de un valor y de un patriotismo admirables, hizo que su familia abandonara la población, sin que sus súplicas consiguieran quebrantar la firme actitud del héroe.

La Corporación telegráfica en pleno y muchas personalidades españolas, han enviado a Melilla telegramas de felicitación al valiente oficial de Telégrafos.

## Crónica Nacional

#### Noticia desmentida

Durante toda la mañana de hoy circuló insistentemente el rumor de que el conde de Romanones había muerto en París, víctima de un atentado.

Tanto se extendió la noticia y tan concretos detalles se daban del hecho que nadie dudaba ya de su exactitud.

En el Gobierno civil, sin embargo, se ha desmentido rotundamente el rumor, calificándole de absurda patraña.

#### Sangriento suceso

Madrid.—Anoche, frente al Hotel Ritz, una familia que regresaba del campo, acompañada de mujeres y niños, mandó parar un tranvía.

El conductor no lo advirtió, continuando en marcha.

Una de las mujeres trató de subir, cayendo al suelo.

Varios de los ocupantes, obreros, asaltando la plataforma, agredieron al conductor.

Este abrió la marcha del regulador, produciendo nuevas caídas.

En este mismo momento, uno del público le dió un botellazo en la cabeza, mientras otro le agredía a cuchilladas.

El público paró el tranvía.

Otros dos coches que le seguían pararon también y los conductores y cobradores, haciendo causa común, intentaron hacer frente al público, esgrimiendo las manivelas.

El público se amotinó, produciendo un gran tumulto.

El conductor del segundo coche, llamado Juan Castillo, fué agredido por uno del público, que empleó una lima, atravesándole el cuello y matándole en el acto.

Otros tres conductores resultaron heridos gravemente.

El juez decretó la detención de los agresores.

#### La cuestión de confianza

Puede asegurarse que en cuanto el general Berenguer deje fortificada una línea de defensa y entre en contacto con el general Navarro, el jefe del Gobierno planteará al rey la cuestión de confianza, motivada en principio por la decisión que parece irrevocable del vizconde de Eza, de abandonar a todo trance la cartera de Guerra.

Se están haciendo gestiones cerca del señor La Cierva para que vaya al ministerio de la Guerra.

Este no parece muy dispuesto a ello; pero acaso se decidiera si la cartera de Fomento que dejaría vacante la fuera a desempeñar algún amigo suyo con el fin de que sacase adelante sus planes.

A esto se opone la enérgica campaña que realizaron los conservadores cuando se planteó la última crisis.

## LA LOTERIA

Barcelona 1.º a las 14.

En el sorteo celebrado hoy en Madrid han resultado premiados los números siguientes:

#### Con 100.000 pesetas

21415.—Algeciras, Santander, Valencia, Sevilla.

#### Con 60.000 pesetas

16202.—Ciudad Real, Vigo, Jerez, Miera, Valencia.

#### Con 20.000 pesetas

6470.—Orense, Madrid, Cádiz, Jerez, Málaga, Santa Cruz de Tenerife.

#### Con 1.500 pesetas

28737 19911 25090 25587 14262  
13576 21779 20565 26594 52971  
5582 8854

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

#### Destinos militares

Sanidad Militar.—Comandante Médico don Francisco Castejón Laclausra, de la Jefatura de Sanidad de Menorca al Regimiento Infantería Galicia. Capitanes Médicos don Angel Marín Monzón, del Hospital Militar de Alcazarquivir a la Jefatura de Sanidad Militar de Menorca y don Elías Nager Martínez, del Consultorio de Reven, al Regimiento Infantería de Mahón.

Intendencia.—Teniente don Fernando Bauzá de Soto, del Parque de Intendencia de las Palmas, a depositario de caudales y efectos del Parque de Artillería de Mahón.

Artillería.—Han sido destinados los Tenientes Coronales don Angel Negrán Fuentes de la Comandancia de Menorca al cuartel Pesado, don Policarpo Echevarría Alvarado ascendido y destinado a la Comandancia de Menorca.

Tenientes don Vicente Sintes Fábregas y don Miguel Pamayo Moro, a la Comandancia de Menorca.

Aférez don Francisco Morala Escudero, de la Comandancia de Menorca al quinto Regimiento Ligero.

#### Noticias ciertas

Hoy a la hora de costumbre el Ayuntamiento se reunirá en sesión ordinaria, que como de segunda convocatoria, será válida cualquiera fuese el número de concejales que asistan.

#### MATADERO

Reses sacrificadas el día 11 de Julio

1 vaca, 134 kilos, Hermanos Palliser.

1 vaca y 2 terneras, 501 id., San Isidro.

1 ternera, 79 id., Turó.

1 ternera, 132 id., Vergé Turnellí.

5 corderos, 37 id., Gabriel Mercadal.

6 corderos, 58 id., Antonio Rötger.

2 corderos, 19 id., Jaime Orfila.

Día 12

1 vaca, 165 kilos, Jaime Orfila.

1 ternera, 120 id., Teles de Dallo.

1 id., 174 id., Juan Vincent.

5 corderos, 45 id., Estancia Juan Benay.

2 id., 33 id., San Bame.

5 cabras, 36 id., Cap Roig.

12 id., 89 id., Pere de Se Bufera.

## COTIZACIONES

#### Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 21 Julio 1921

Francos	60'15
Libras	28'05
Dollars	7'81
Marcos	34'06
Coronas austriacas	9'85
Interior serie A	1'00
id. B	67'95
id. C	67'90
Amortizable 5 p. % A. 1900	94'75
id. B	84'00
Exterior serie A	84'50
Norte	52'15
Alicante	52'00
Andaluz	60'00
Orense	60'00
Norte Prioridad	58'00
Cáceres Variable	79'50
Amortizable 5 p. % A. 1917	94'25
id. B	94'20
Interior fin de mes	

#### Crédito Mercantil de Menorca

#### MAHON

#### Bolsa de Barcelona 28 de Julio

Amortizable 4 p. % A.	
id. B	
id. 5 p. % A. 1900	94'75
id. B	94'75
id. A. 1917	94'25
id. B	94'20
Interior 4 p. % A.	67'95
id. B	67'90
Exterior	84'50
id. A	84'50
id. B	84'20
Obl. Norte Prioridad Barcelona	58'00
Id. Barcelonesa Electricidad 5 p. % 1915	79'50
Id. Cáceres Variable	
Id. Transatlánticas 4 p. %	85'00
id. 6 p. %	98'50
Id. Andaluces 2.ª serie hijo	44'50
Francos cheque París	60'15
Libras id. Londres	28'05
Marcos id. Berlín	9'85
Coronas id. Viena	1'00
Liras id. Roma	34'00
Dollars id. Nueva York	7'81
Francos id. Zurich	128'25

## HELADOS

Pedro Oliver, dueño del café y biliares de la Plaza del Príncipe número 6, participa al público que sirve ya los mantecados, granizados, etc., tan ventajosamente conocidos.

¡No confundirse! Plaza del Príncipe 6.

**BOTES PARA VENDER.**—Lo están desca en buen estado.

Informes, en casa Reines, muelle.